

Philosophische Bibliothek

Georg Wilhelm Friedrich Hegel

Dissertatio philosophica  
de orbitis planetarum /

Philosophische Dissertation  
über die Planetenbahnen

Lateinisch – Deutsch

Meiner







GEORG WILHELM FRIEDRICH HEGEL

Dissertatio philosophica  
de orbitis planetarum  
Philosophische Dissertation  
über die Planetenbahnen

Lateinisch–Deutsch

Übersetzt von Georg Lasson  
Mit einer Einleitung herausgegeben von  
Martin Walter

FELIX MEINER VERLAG  
HAMBURG

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://portal.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-7873-4044-6

ISBN eBook 978-3-7873-4045-3

© Felix Meiner Verlag Hamburg 2022. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 UrhG ausdrücklich gestatten. Satz: Type & Buch Kusel, Hamburg. Druck und Bindung: Beltz, Bad Langensalza. Gedruckt auf alterungsbeständigem Werkdruckpapier, hergestellt aus 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff. Printed in Germany.

## INHALT

EINLEITUNG von Martin Walter . . . . .	VII
1. Hat Hegel die Ceres „dialektisch vernichtet“? . . . . .	IX
2. Hegels Themenwahl und der Jenaer Philosophiebetrieb . . . . .	XXII
3. Dokumente zur Habilitation . . . . .	XL
4. Zur Chronologie von Hegels Schriften im Zeitraum der Dissertation . . . . .	XLIV
5. Hegel und die „Himmels-Polizey“ – noch eine Differenzschrift? . . . . .	XLV
6. Kritische Reaktionen auf die Planetenschrift . . . . .	LIV
7. Die Freundesvereinsausgabe und weitere Gegenreaktionen . . . . .	LIX
8. Zu den zwölf Thesen und zur Disputation (27. Aug. 1801) . . . . .	LXVI
SCHRIFTENVERZEICHNIS . . . . .	LXIX

### GEORG WILHELM FRIEDRICH HEGEL TEXTE ZUR HABILITATION (1801)

Thesen [Annahmen] . . . . .	4/5
Zur Disputation ( <i>übers. v. M. Walter</i> ) . . . . .	8/9
Philosophische Dissertation über die Planetenbahnen . . . . .	16/17
ANMERKUNGEN . . . . .	77
PERSONENREGISTER . . . . .	83



## EINLEITUNG

*Unter den Sternen ergeht sich  
Mein Geist, die Gefilde des Uranus  
Überhin schwebt er und sinnt; einsam ist  
Und gewagt, ehernen Tritt heischt die Bahn.*

Friedrich Hölderlin (1789)

Dieses Buch versammelt Hegels drei erhaltene lateinische Texte zu seiner Habilitation an der Universität Jena im Sommer 1801. Ein kleines Erbe, bedingt durch den Tod des Vaters, ermöglichte es ihm, dem Frankfurter Hauslehrerdasein den Rücken zu kehren und das eigene System im ersehnten akademischen Umfeld weiter auszuarbeiten (Rosenkranz 1844, 131–144). Zu den drei erhaltenen Texten Hegels gehören zunächst die zwölf Thesen, die er am 27. August – an seinem 31. Geburtstag – zu verteidigen hatte, sowie ein handschriftlicher Entwurf, der die offiziellen Anreden an die Teilnehmer der Disputation notiert. Die eigentliche Dissertation ist Hegels sogenannte „Planetenschrift“ oder *Philosophische Dissertation über die Planetenbahnen*. Sie wird hier in der leicht überarbeiteten, längst vergriffenen Übersetzung Georg Lassons (1928) gebracht; die Thesen wurden gleichfalls seiner Übersetzung entnommen; der Text zur Disputation wurde erstmals übertragen.<sup>1</sup> Diese lateinischen Texte sind unter Aussparung der Varianten des kritischen Apparats dem fünften Band der *Gesammelten Werke* entnommen.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Schellings erhaltene Randbemerkungen auf dem Thesenblatt werden dieser Ausgabe nicht beigegeben (GW 5: 614f.). Die Originalpaginierung von Lassons Übersetzung und der *Gesammelten Werke* wird im Kolummentitel jeweils innenstehend vermerkt. Im Fließtext selbst werden die Seitenübergänge durch einen senkrechten Strich (|) markiert.

<sup>2</sup> Georg Wilhelm Friedrich Hegel: *Gesammelte Werke (GW)*. Band 5. *Schriften und Entwürfe 1799–1808*. Unter Mitarbeit von Theodor Ebert. Hg. v. Manfred Baum und Kurt Rainer Meist. Verfasser des Anhangs K. R. Meist. Hamburg 1998.

Hegel reichte seine Habilitationsschrift aufgrund von Zeitdruck nach, sodass Disputation und Dissertation nicht in einem gedruckten Heft erschienen, sondern als zwei gesonderte Drucke. Die Nachreichung geschah erst Wochen nach der Disputation, nämlich genau einen Tag vor dem angekündigten Beginn seiner Vorlesungen, am 18. Oktober, und damit zum allerletztmöglichen Termin. Der für Hegel zuständige Lehrstuhlinhaber für Logik und Metaphysik, Justus Christian Hennings (1731–1815), war sogar geneigt, die bereits angeschlagenen Vorlesungen „ohne Umstände“ abzusagen, da Hegel sich vermutlich „alles erschlichen“ habe (Kimmerle 1967a, 42).

Diese Einleitung verfolgt das Ziel, Quellenmaterial zu den zeitgeschichtlichen Kontexten von Hegels *Philosophischer Dissertation über die Planetenbahnen* zu versammeln und zu präsentieren. Die Notwendigkeit für ein derartiges Unterfangen ergibt sich aus der unsachlichen Instrumentalisierung des Textes durch einige Gegner Hegels. Walter Jaeschke bringt es auf den Punkt: „Die bis in die Gegenwart verbreitete Kritik bietet hier in einer konfusen Mischung aus Ressentiment und Ignoranz das Beispiel einer verkehrten Welt“ (2016, 101). Diese Ressentiments erscheinen dabei selbst als Anachronismen.

Hegels naturphilosophische Habilitation befindet sich auf der Höhe ihrer eigenen Zeit. Der Eigenanspruch Hegels, dass „die Philosophie [...] ihre Zeit in Gedanken“ erfasse (GW 14,1: 15), ist mit seiner Planetenschrift wenigstens ansatzweise eingelöst. Die Kritiken an ihr bringen hingegen zum Ausdruck, dass Hegel gerade diese Zielsetzung seiner Philosophie grundständig verfehlt habe: „Zu einer Zeit wo Ceres ihm unbewußt schon entdeckt war, beweist [er], daß es keine Ceres geben kann“ (S. LV). Oder Rosenkranz: „Hegel schrieb seine Dissertation im Frühjahr und Sommer 1801, muß jedoch offenbar von Piazzi's Entdeckung der Ceres am 1. Januar noch nichts gewußt haben“ (1844, 154). An dieser angeblich „offenbaren“ Unkenntnis jenes gerade entdeckten Himmelskörpers scheiden sich in der Folgezeit die Geister.

### 1. Hat Hegel die Ceres „dialektisch vernichtet“?

Im übermäßig großen und dem damaligen Beobachter allzu leer erscheinenden Raum zwischen Mars und Jupiter müsse noch ein weiterer Hauptplanet unseres Sonnensystems existieren und demzufolge auffindbar sein, so die Hypothese einiger bedeutender Astronomen des 18. Jahrhunderts. Und tatsächlich wurde dort ein Himmelskörper entdeckt. Die Ceres wurde erstmals vom Astronomen Giuseppe Piazzi (1746–1826) ab der Neujahrsnacht 1801 gesichtet und von einigen führenden Fachkollegen sogleich zu jenem gesuchten „Hauptplaneten“ erklärt. Hegels zeitgleiche naturphilosophische Dissertation soll die hochaktuelle Sichtung schlichtweg ignoriert haben. Er sei sogar zu dem gegenteiligen, absurden Ergebnis gekommen, dass zwischen Mars und Jupiter überhaupt kein Planet zu suchen sei (S. 73). Der Naturforscher Matthias Schleiden (1804–1881) sprach unter diesen Prämissen von einer „dialektischen Vernichtung“ der Ceres durch Hegel. Und noch Jahre später habe Hegel diesen Vorfall mit einem heute noch vielzitierten Diktum lapidar abgetan: „Umso schlimmer für die Wirklichkeit, wenn ihre Tatsachen nicht dem Denken entsprechen“.<sup>3</sup>

Wenn man die Schrift jedoch im Zusammenhang mit Hegels philosophischem Entwicklungsgang und ihrem zeitgeschichtlichen Kontext betrachtet, ergibt sich ein differenzierteres Bild. Es wäre ein Fehler, die kleine Schrift *prima facie* aus der Hegel-Lektüre im Sinne einer Jungsünde zu streichen.<sup>4</sup> Denn Hegel

<sup>3</sup> Erstmals wurde Hegel dieses Diktum vermutlich anlässlich der französischen Ausgabe von Darwins *Entstehung der Arten* untergeschoben. *De l'Origène des Espèces par Sélection naturelle ou des lois de transformation des êtres organisés. Par Ch. Darwin. 2. Aufl. Paris 1866.* Clémece Royer vorredet: „Bien lions de dire comme Hegel: Tant pis pour les faits! ces philosophes pour la nature les interrogent au contraire avec une conscience scrupuleuse, et se rattachant par-là à l'école empirique, née en Angleterre avec Locke [...]“ (xxxj).

<sup>4</sup> In der TWA (Frankfurt/M. 1971 ff.) hätte die *Dissertatio* in Band 2, *Jenaer Schriften*, zum Abdruck kommen müssen. Allerdings wurde sie

begreift die *Dissertatio philosophica de orbitis planetarum* keineswegs als Widerlegung der Existenz eines soeben entdeckten Himmelskörpers, sondern als Kritik an einer mathematisch-mechanisch orientierten Naturwissenschaft, die ihre Begriffe und Erklärungsansätze nicht philosophisch reflektiert, sich aber ihrerseits als echte Philosophie ausgibt. Zur Erklärung natürlich-organischer Phänomene seien ihre Ansätze jedoch nur unter Vorbehalt heranzuziehen.

Hegels „famöse Doctor Dissertation“ (Schumacher) gewährt – so ist es aufgrund des bisher Gesagten zu erwarten – interessante Einblicke in eine Wissenschaftskontroverse, die sich im Spannungsfeld zwischen den empirisch-mathematisch arbeitenden Naturwissenschaften und der idealistisch-gedankenexperimentierenden Naturphilosophie aufhält.<sup>5</sup> Hegel schaltete sich somit in eine naturphilosophisch-astronomische Streitsache ein, die besonders hinsichtlich zweier Aspekte diskutiert wurde: zunächst, ob es überhaupt noch einen weiteren Hauptplaneten im Sonnensystem geben müsse, und zum anderen, ob die entdeckte Ceres als ein solcher zu klassifizieren sei; „denn es fragt sich immer wieder, was denn nun die schärfsten Unterschiede der Planeten und Kometen seyen“ (Schelling 1802, 127). Diese Auseinandersetzung ist im Jahr 1801 mitnichten entschieden. Größen wie Herschel, Bode oder Zach disputierten um den Status des Himmelskörpers. Und Hegel hält sich mit seiner Ansicht ganz innerhalb des Spektrums ernsthaft erwogener Optionen auf, die die Ceres wahlweise als Asteroiden, Kometen, Kleinplaneten, Planeten, Hauptplaneten oder gar Planetenfragment einstufen. Unter den zahlreich erörterten Möglichkeiten vertritt er mit gutem Recht und im Verein mit vielen Fachastronomen, bei-

von den Redakteuren Moldenhauer und Michel nicht aufgenommen, da sie auf Latein verfasst ist (TWA 2: 584).

<sup>5</sup> Das Philosophem „Gedankenexperiment“ hat wohl der mit Schelling bekannte Hans Christian Ørsted in die Naturphilosophie eingeführt. Vgl. Johannes Witt-Hansen: „H. C. Ørsted, Immanuel Kant, and the thought-experiment“. In: *Danish Yearbook of Philosophy* 13 (1976), 48–65.

spielsweise zunächst sogar mit dem Entdecker Piazzi, dass zwischen Mars und Jupiter kein *Hauptplanet* existiere; damit steht aber die Existenz der Ceres keineswegs in Abrede. Ob es sich um einen Kometen handle oder ein anderes Phänomen, dazu schweigt Hegel. Aus diesem Schweigen ist zulässigerweise nicht zu folgern, dass dort überhaupt kein Himmelskörper existiere.

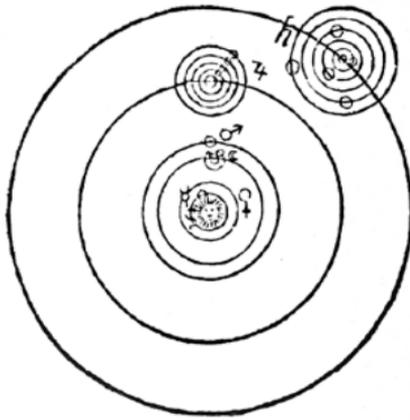
Mit seiner Themenstellung knüpfte Hegel weiterhin an einige naturphilosophische Gedanken und Theorien Schellings an. Schelling erörterte zwar anhand gelegentlicher Exkurse das Planetensystem, aber er verlagerte sich schwerpunktmäßig auf die Betrachtung anderer physikalischer Phänomene, beispielsweise den Magnetismus. Dabei gibt Schellings Theorie des Magnetismus für Hegel gleichermaßen die Voraussetzung für die naturphilosophische Diskussion der zwischen Planeten und Sonne wirkenden Kräfte ab (S. 5). Schellings Werk *Von der Weltseele. Eine Hypothese der höheren Physik zur Erklärung des allgemeinen Organismus* (1798) wird Hegel besonders zu seinem organischen Naturbild angeregt haben.

Schellings naturphilosophische Gedanken wurden durch Hegel allezeit gewürdigt: „Es ist weiter zu bemerken, daß Schelling in neueren Zeiten der Urheber der Naturphilosophie geworden ist; sie ist nicht neue Wissenschaft, wir hatten sie immer, bei Aristoteles usw. Die engländische Philosophie ist auch nur Fassen des Natürlichen in Gedanken; Kräfte, Gesetze der Natur sind Grundbestimmungen. Der Gegensatz von Physik und Naturphilosophie ist nicht Gegensatz von Nichtdenken und Denken der Natur. Die Gedanken in der Physik sind nur formelle Verstandesgedanken; der nähere Inhalt, Stoff kann nicht durch den Gedanken selbst bestimmt werden, sondern muß aus der Erfahrung genommen werden. [...] Schellings Verdienst ist [...] daß er die Kategorien des Denkens der Natur änderte; Formen des Begriffs, der Vernunft brachte er an die Natur, so im Magnetismus die Form des Schlusses. Er hat nicht nur diese Formen aufgezeigt, sondern die Natur auch zu konstruieren, aus dem Prinzip zu entwickeln gesucht“ (TWA 20: 425f.). Den hier angedeuteten Gegensatz zwischen der mechanisch-mathemati-

schen Physik, also den „formellen Verstandesgedanken“, und der Naturphilosophie, welche die „Vernunft an die Natur bringt“, hat sich Hegel ganz zu eigen gemacht. Die „engländische Philosophie“ (Newton) fasse zwar auch die Natur im Gedanken, es gehe also gar nicht um den „Gegensatz von Denken und Nichtdenken“, sondern um den eingeschränkten Anspruch des Verstandes gegenüber dem allumfassenden Anspruch der Vernunft. Hegels Hinweis auf die Konstruktion der Kategorien der Natur und darauf, dass Schelling „die Vernunft an die Natur“ gebracht habe, bezieht sich zudem auf die Parallelisierung und gleichzeitige Verknüpfung von Geist und Welt durch den frühen Schelling; Schelling führt zur begrifflichen Einrahmung dieses Vorhabens etwa das Stichwort vom „Ideal-Realismus“ in sein Denken ein (SW I,3: 387). Eine wichtige philosophische Entdeckung Schellings in Jena war bekanntlich die gegenseitige Komplementierung von Transzendentalphilosophie und Naturphilosophie, indem die eine in ihrem jeweiligen Ergebnis das Prinzip der anderen entwickle. Diese Verbindung zwischen Natur- und Transzendentalphilosophie kann allerdings nur unter der Voraussetzung eines allgemeinen Organismus, d. h. einer Weltseele, statthaben, nicht jedoch auf der Grundlage einer Priorisierung von „toter Materie“, die letztlich nur mechanisch wirke (AA I,6: 68–70) und einzig verstandesmäßig zu denken sei.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Einen wichtigen Impuls für die erneute Beschäftigung mit der Theorie der Weltseele hat Salomon Maimons Aufsatz *Über die Weltseele* gegeben, in dem er für die Existenz einer solchen und gegen die prästabilisierte Harmonie argumentiert. Vgl. Miklós Vessányi: *Anima Mundi: The Rise of the World Soul Theory in German Philosophy* (International Archives of the History of Ideas 202). Dordrecht 2011, 343–353. Für die weitere Wirkung von Maimon, etwa auf Blumenbach, vgl. Johannes Zachhuber: „World Soul and celestial heat. Platonic and Aristotelian Ideas in the history of natural philosophy“. In: *World Soul – Anima mundi. The origins and fortunes of a fundamental idea* (Topics in Ancient Philosophy 8). Hg. v. Ch. Halmig. Berlin/Boston 2020, 335–353 und zu Schellings Maimon-Rezeption Paul Franks Aufsatz: „From World-Soul to Universal Organism Maimon’s Hypothesis and Schelling’s Physicali-

Das Problem der Anzahl und der Abstände zwischen den Planeten unseres Sonnensystems wurde bereits in der Philosophie der Aufklärung gelegentlich diskutiert. Eines der meistgelesenen Philosophielehrbücher des 18. Jahrhunderts führt anhand einer Abbildung in den Problemkomplex ein: Gottscheds *Erste Gründe der Gesamten Weltweisheit* (*Theoretischer Teil*. 5. Aufl. Leipzig 1748, 290) enthalten eine entsprechende schematische Darstellung, anhand derer die Hintergründe der späteren Streitigkeiten um Hegels Planetenschrift veranschaulicht werden<sup>7</sup>:



Von innen nach außen betrachtet, umlaufen die damals bekannten Planeten Merkur, Venus, Erde, Mars, Jupiter und Saturn die Sonne. Uranus fehlt noch in Gottscheds Abbildung, da dieser Planet erst 1781 entdeckt wurde. Daneben sind die Umlaufbahnen der Trabanten oder Monde um die Planeten eingezeichnet. Der übergroße Abstand zwischen Mars und Jupiter bietet Anlass zu der spekulativen Frage, ob sich hier ein weiterer, unentdeck-

zation of a Platonic-Kabbalistic Concept“. In: *Schelling's Philosophy. Freedom, nature and systematicity*. Hg. v. G. A. Bruno. Oxford 2020, 71–92.

<sup>7</sup> Vgl. Max Wundt: *Die Schulphilosophie im Zeitalter der Aufklärung*. Tübingen 1945, 216ff. Hegel hatte in Bern Zugang zu diesem Buch. Vgl. Hans Strahm: „Aus Hegels Berner Zeit. Nach bisher unbekanntem Dokumenten“. In: *Archiv für Geschichte der Philosophie* 41 (1933), 529.

ter Planet befinden könne. Die sogenannte Titius-Bode-Reihe, die sich aus den Verhältnissen der Abstände der Planeten zur Sonne ableitet, postuliert aufgrund rechnerischer Überlegungen – Hegel nennt sie eine arithmetische Reihe – einen solchen, noch unentdeckten „Hauptplaneten“ unseres Sonnensystems (Cunningham 2016a, 11). Dem Postulat folgte die tatsächliche Sichtung eines Himmelskörpers am vorgeblich berechneten Ort. Jenas berühmte *Allgemeine Literatur-Zeitung* berichtet im Frühjahr 1801 von dieser Entdeckung (GW 5: 632f.). Einige Monate vor Hegels Habilitation bringt sie die Nachricht, dass Piazzi nach Ansicht des Berliner Astronomen Johann Elert Bode (1747–1826) diesen gesuchten Planeten auf der ermittelten Bahn gesichtet habe.

Unweit von Jena, im Herzogtum Sachsen-Gotha, wurde etwa zehn Jahre zuvor die Sternwarte am Seeberg eröffnet. Der dort tätige astronomische „Oberwachtmeister“, Freiherr Franz Xaver v. Zach (1754–1831), plante ihren Bau. Und er war an der weiteren Entdeckungsgeschichte der Ceres maßgeblich beteiligt (Brosche 1998, 9–19). Carl Friedrich Gauß (1777–1855), der wiederum das entscheidende Berechnungsverfahren lieferte, damit die Ceres nach Piazzi's erster Sichtung abermals durch Zach im Dezember 1801 aufgefunden werden konnte, berichtet rückblickend über den ganzen Hergang: „Ungefähr in derselben Zeit verbreitete sich ein Gerücht in aller Munde über einen neuen Planeten, der am ersten Januar dieses Jahres [1801] mit dem Teleskop in Palermo entdeckt worden war. Bald darauf wurden genau diese Beobachtungen des äußerst bedeutenden Astronomen Piazzi, die von jenem Datum an bis zum elften Februar unternommen worden waren, veröffentlicht. Nirgendwo in den Jahrbüchern der Astronomie treffen wir auf einen derart günstigen Zeitpunkt, und einen günstigeren könnte man sich kaum ausdenken, um den Wert dieses Problems [die Bahnbestimmung] am eindrucksvollsten zu zeigen, als in diesem entscheidenden Augenblick und der dringenden Notwendigkeit, da alle Hoffnung, dieses planetarische Atom unter zahlreichen, kleinen Sternen nach Ablauf von fast einem Jahr am Himmel wiederzufinden, weil sie einzig von

einer ziemlich ungefähren Kenntnis der Umlaufbahn abhing, die nur durch jene sehr wenigen Beobachtungen untermauert werden musste. Hätte ich jemals eine günstigere Gelegenheit finden können, um zu erproben, ob meine Vorstellungen auch für die praktische Anwendung gelten, als jetzt, gleich als wenn ich sie zur Bestimmung der Bahn des Planeten Ceres benutzte, der während dieser 41 Tage einen geozentrischen Bogen von nur drei Grad beschrieben hatte und nach Ablauf eines Jahres in einer Himmelsregion gesucht werden musste, die von dort sehr weit entfernt aufgespürt werden musste, in der er zuletzt gesehen wurde? Diese erste Anwendung der Methode fand im Oktober 1801 statt, und die erste klare Nacht, in der der Planet nach den daraus abgeleiteten Zahlen gesucht wurde, stellte den Ausreißer wieder unter Beobachtung. Drei weitere neue Planeten, die in Folge seit jener Zeit entdeckt worden waren, boten neue Gelegenheiten, die Wirksamkeit und allgemeine Gültigkeit der Methode zu untersuchen und zu bestätigen“.<sup>8</sup>

Gauß' Bericht enthält einige beachtenswerte Hinweise zu den tatsächlichen historischen Kontexten von Hegels *Dissertatio*. Hervorzuheben ist zunächst der Umstand, dass Hegels Schweigen über die Ceres kein Indiz dafür sein kann, dass er von der Entdeckung nichts gewusst habe. So erklärten einige Hegelforscher schlichtweg, dass „das Faktum von Piazzi's Entdeckung ganz einfach in Jena wenigstens noch nicht bekannt gewesen“ sei (Rosenkranz 1870, 75). Und noch Lasson behauptet, dass Hegel „davon noch nichts wissen“ konnte (1928, XLII). Wenn Gauß nun aber schreibt, die Entdeckung sei zunächst als „Gerücht“ in „aller Munde“ gewesen, so ist mit großer Wahrscheinlichkeit vom gegenteiligen Befund auszugehen. Allein, dass Gotha als *das* astronomische Forschungszentrum der Goethezeit anzusehen ist und Zach die einschlägige Forschungspublizistik zeitlich vor und nach Hegels Dissertation als Herausgeber und Verfasser

<sup>8</sup> Meiner Übersetzung liegt zugrunde: *Theoria motus corporum coelestium in sectionibus conicis solem ambientium*. Hamburg 1809 (Gauß, *Werke* VII. Göttingen 1907, 7f.).